

# Japanisches Generalkonsulat in Hamburg

在ハンブルク 日本国総領事館

## Pressemitteilung

### Japanischer Orden für Dr. Hans-Michael Kiefmann

*Am 29. April 2020 hat  
die japanische Regierung die ausländischen Empfänger der Ordensverleihung  
vom Frühling 2020 bekanntgegeben.*

*Herr Dr. Hans-Michael Kiefmann aus Altenholz (Schleswig-Holstein)  
wird  
von Seiner Majestät, dem Kaiser von Japan  
mit dem Orden der Aufgehenden Sonne, Goldene Strahlen mit Rosette  
ausgezeichnet*

*als Anerkennung seiner Beiträge zur Förderung der freundschaftlichen Beziehungen und  
des gegenseitigen Verständnisses zwischen Japan und Deutschland*



Dr. Hans-Michael Kiefmann

Diese hohe Auszeichnung ist ein Zeichen der Wertschätzung für seinen wertvollen Beitrag zur Förderung der freundschaftlichen Beziehungen und des gegenseitigen Verständnisses zwischen Japan und Deutschland.

Geboren am 18. Januar 1947 in Heiligenhafen, studierte Dr. Kiefmann an der Christian-Albrecht-Universität in Kiel die Fächer Biologie, Geographie, Pädagogik und Philosophie auf Lehramt, 1975 schloss er das Studium mit einer Promotion ab.

Bevor Herr Dr. Kiefmann von 2014 bis Januar 2020 Vorsitzender der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Schleswig-Holstein e.V. wurde, war er bereits seit dem Jahr 1992 Mitglied. Als Vorsitzender setzte er sich sehr für die deutsch-japanischen Beziehungen durch vielfältige Aktivitäten und ein großes Engagement ein. 2017 trug er zum Abschluss des Kooperationsvertrags als Vereinbarung zur Zusammenarbeit zwischen der DJG Schleswig-Holstein e.V. und der Japanisch-Deutschen Gesellschaft Kobe e.V. bei.

Über zwei Jahrzehnte, von 1991 bis 2012, war Dr. Kiefmann Schulleiter an der Humboldt-Schule in Kiel. Er ebnete der Schule den Weg nach Japan. Junge Schülerinnen und Schüler können seit 1994 in einer Japan AG die Sprache lernen. Es ist die erste Schule in Schleswig-Holstein gewesen mit einer Japan AG. 1998 begann der Schüleraustausch mit der heutigen Hyogo Prefectural International Highschool (früher Ashiya Minami Senior Highschool) in Kobe. Diese langjährige Partnerschaft beider Schulen feierte im letzten Jahr sein 20. Jubiläum.

Neben seinen vielseitigen Tätigkeiten rund um Japan, nahm er als Mitglied bei verschiedenen Delegationen des Landes Schleswig-Holstein nach Japan teil.

Für diesen maßgeblichen Beitrag zum intensiven Austausch mit Japan erhielt Herr Dr. Kiefmann schon 2012 eine besondere Auszeichnung vom japanischen Außenminister.

Es ist geplant, den Orden im Rahmen einer Feierstunde zu überreichen.

Für Anfragen zur Ordensverleihung stehen wir Ihnen gern zur Verfügung unter:  
Japanisches Generalkonsulat Hamburg, Rathausmarkt 5, 20095 Hamburg,  
Tel. +49(0)40-3330 170, [hh-konsulat@bo.mofa.go.jp](mailto:hh-konsulat@bo.mofa.go.jp)